



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 6 MARS 2023 À 16 H 05, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON MARCH 6, 2023, AT 4:05 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:**

Présidente / Chair

Anitra Bostock

Mairesse / Mayor

Christina M. Smith

Conseillers / Councillors

Antonio D'Amico  
Mary Gallery  
Kathleen Kez  
Conrad Peart  
Elisabeth Roux  
Jeff J. Shamie

Administration

Julie Mandeville, directrice générale / Director General  
Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier de la ville / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente /  
Also in attendance

Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**GENERAL COMMITTEE AGENDA**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 mars 2023**

**Adoption of the General Committee Agenda of March 6, 2023**

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 mars 2023 soit adopté avec l'ajout du point suivant sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of March 6, 2023, be adopted with the addition of the following item under New Business:

- Associations de marchands de Westmount.

- Westmount Merchants Associations.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

**PRÉSENTATION DU RAPPORT D'ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ CONCERNANT HYDRO-WESTMOUNT**

**PRESENTATION OF THE OPPORTUNITY STUDY REPORT ON HYDRO-WESTMOUNT**

*Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, Nicolas Plante, Associé – Conseil en management de chez Raymond Chabot Grant Thornton, et François Rodriguez, Conseiller principal – Conseil en management de chez Raymond Chabot Grant Thornton, se joignent à la réunion à 16 h 26.*

*Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, Nicolas Plante, Partner – Management Consulting at Raymond Chabot Grant Thornton, and François Rodriguez, Principal Consultant – Management Consulting at Raymond Chabot Grant Thornton, joined the meeting at 4:26 p.m.*

L'étude d'opportunité concernant Hydro-Westmount est présentée par Nicolas Plante, Associé – Conseil en management, et François Rodriguez, Conseiller principal – Conseil en management, de chez Raymond Chabot Grant Thornton.

The Hydro-Westmount opportunity study was presented by Nicolas Plante, Partner – Management Consulting, and François Rodriguez, Principal Consultant – Management Consulting, of Raymond Chabot Grant Thornton.

Ils répondent ensuite aux questions des membres du comité plénier.

They then answered the GC members' questions.

*Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, Nicolas Plante, Associé – Conseil en management de chez Raymond Chabot Grant Thornton, et François Rodriguez, Conseiller principal – Conseil en management de chez Raymond Chabot Grant Thornton, quittent la réunion à 17 h 28.*

*Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, Nicolas Plante, Partner – Management Consulting at Raymond Chabot Grant Thornton, and François Rodriguez, Principal Consultant – Management Consulting at Raymond Chabot Grant Thornton, left the meeting at 5:28 p.m.*

*La réunion est ajournée à 17 h 30 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 18 h 58.*

*The meeting was adjourned at 5:30 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 6:58 p.m.*

**PROGRAMME DE DISTRIBUTION D'ARBRES AUX RÉSIDENTS**

**TREE DISTRIBUTION PROGRAM FOR RESIDENTS**

*Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, et Alberto Dias-Medeiros, inspecteur en horticulture et arboriculture, se joignent à la réunion à 18 h 58.*

*Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, and Alberto Dias-Medeiros, Horticulture and Arboriculture Inspector, joined the meeting at 6:58 p.m.*

Alberto Dias-Medeiros, inspecteur en horticulture et arboriculture, présente un rapport concernant le programme de distribution d'arbres aux résidents. Tous les arbres ont été réservés. Les trois types d'arbres suivants étaient offerts :

- Pruche du Canada
- Cerisier « Stella »
- Pometier *Snowdrift*

Alberto Dias-Medeiros, Horticulture and Arboriculture Inspector, presented a report on the tree distribution program for residents. All trees have been reserved. The following three types of trees were offered:

- Eastern Hemlock
- Stella Cherry
- Snowdrift Crabapple

Les membres du comité plénier discutent du programme et Alberto Dias-Medeiros répond à leurs questions.

The GC members discussed the program and Alberto Dias-Medeiros answered their questions.

Il est suggéré de procéder à une deuxième distribution à l'automne. La directrice générale vérifiera auprès du directeur des Travaux publics si le projet est faisable.

It was suggested that a second distribution be conducted in the fall. The Director General will verify with the Director of Public Works if the project is feasible.

**REPLACEMENT DES ABREUVOIRS DANS LE PARC WESTMOUNT**

**REPLACEMENT OF WESTMOUNT PARK'S WATER FOUNTAIN**

Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, présente un rapport concernant le remplacement des abreuvoirs du parc Westmount. Il recommande l'installation d'abreuvoirs noirs de deux différentes hauteurs et l'ajout d'abreuvoirs pour chiens. Il signale qu'une mise aux normes de la tuyauterie sera effectuée en même temps et présente les coûts relatifs à ce projet.

Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, presented a report on the replacement of the water fountains in Westmount Park. He recommends the installation of black water fountains of two different heights and the addition of dog water fountains. He noted that a plumbing upgrade will be performed at the same time and presented the costs for this project.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires et Denis Jacob répond à leurs questions. Il est mentionné que différents modèles d'abreuvoirs ont été évalués.

The GC members shared their comments and Denis Jacob answered their questions. It was mentioned that different models of water fountains were evaluated.

- **Il est convenu** d'aller de l'avant avec la recommandation présentée concernant le remplacement des abreuvoirs dans le parc Westmount et la mise aux normes de la tuyauterie.

- **It was agreed** to move forward with the presented recommendation regarding the replacement of the water fountains in Westmount Park and the upgrading of the plumbing.

*Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, et Alberto Dias-Medeiros, inspecteur en horticulture et arboriculture, quittent la réunion à 19 h 29.*

*Denis Jacob, Assistant Director of Hydro Westmount, and Alberto Dias-Medeiros, Horticulture and Arboriculture Inspector, left the meeting at 7:29 p.m.*

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

**POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE CONCERNANT L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE**

**ONGOING ITEMS: MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES SUMMARY REPORT**

La mairesse Smith effectue un suivi concernant les discussions avec l'agglomération de Montréal.

Mayor Smith followed up concerning the discussions with the Montreal Urban Agglomeration.

**QUESTIONS DIVERSES**

Les membres du comité plénier confirment qu'ils sont d'accord pour qu'un dos-d'âne soit installé sur l'avenue Olivier entre la rue Sainte-Catherine Ouest et le boulevard De Maisonneuve Ouest.

Le Club ukrainien de Montréal n'a toujours pas trouvé d'espace disponible pour son exposition. Il est suggéré de diriger l'organisation vers le Centre Greene.

**CALENDRIER DES RÉUNIONS**

La mairesse Smith présente le calendrier des événements pour les mois de mars et avril 2023.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)**

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 février 2023**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 février 2023 est approuvé avec des modifications.

**Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 20 février 2023**

Des points confidentiels sont discutés.

**AFFAIRES NOUVELLES : ASSOCIATIONS DE MARCHANDS DE WESTMOUNT**

La directrice générale présente une proposition de paiement unique de 40 000 \$ pour chacune des associations de marchands de Westmount.

Il est discuté de demander un rapport annuel ou une reddition de comptes à chacune des associations.

**VARIA**

The GC members confirmed that they agree that a speed hump be installed on Olivier Avenue between Sainte-Catherine Street West and De Maisonneuve Boulevard West.

The Ukrainian Club of Montreal has not yet found available space for its exhibit. It was suggested that the organization be directed to the Greene Centre.

**MEETING SCHEDULES**

Mayor Smith presented the calendar of events for the months of March and April 2023.

**GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)**

**Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee held on February 20, 2023**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on February 20, 2023, were approved with modifications.

**Business arising from minutes of February 20, 2023**

Confidential items were discussed.

**NEW BUSINESS: WESTMOUNT MERCHANTS ASSOCIATIONS**

The Director General presented a proposal for a one-time payment of \$40,000 to each of the Westmount Merchants Associations.

It was discussed to request an annual report or accountability from each of the associations.

- **Il est convenu** qu'une résolution autorisant un paiement unique de 40 000 \$ pour chacune des associations de marchands de Westmount soit présentée à la prochaine séance du conseil.
- **Il est convenu** qu'une reddition de comptes soit demandée à chacune des associations de marchands de Westmount.
- **It was agreed** that a resolution authorizing a one-time payment of \$40,000 to each of the Westmount Merchants Associations be presented at the next Council sitting.
- **It was agreed** that an accountability report be requested from each of the Westmount Merchants Associations.

**ABSENCES**

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence au greffier.

La réunion prend fin à 21 h 25.

**ABSENCES**

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended at 9:25 p.m.

---

Anitra Bostock  
Mairesse suppléante / Acting Mayor

---

Denis Ferland  
Directeur des Services juridiques et  
greffier de la ville /  
Director of Legal Services and City Clerk